

ПРОГРАМА СПІЛЬНИЙ ДИПЛОМ
Університету у Бельсько-Бялій (УББ), Польща
для студентів другого ступеня навчання (другого (магістерського) рівня вищої
освіти)
Харківського національного економічного університету імені Семена Кузнеця
(ХНЕУ ім С. Кузнеця), Україна
на напрямі/в галузі знань Інформатика/Інформаційні технології (ІТ),
віднесеної до наукової дисципліни/спеціальності
“Технічна інформатика та телекомунікація”/“Кібербезпека”

I. Правова основа

Програма Спільний Диплом (далі – **Програма**) реалізується на основі двосторонніх Угод про співпрацю, укладених з Університетами–партнерами в Йорданії, Казахстані та Україні (УП), згідно зі ст. 60 Закону про вищу освіту та науку Польщі від 20 липня 2018 р., Вісник законів 2018.1668, зі зм., ст. 204 Закону від 3 липня 2018 р. – Положення про введення в дію Закону – Закон про вищу освіту, Вісник законів 2018.1669, Розпорядженням Міністра науки та вищої освіти від 27 вересня 2018 р. щодо навчання, Вісник законів 2018.1861, Статутом УББ затвердженим Ухвалою № 1464/07/VI/2019 Сенату УББ від 16 липня 2019 р. з пізн. зм. та Ухвалою № ____ Сенату УББ від ____ ____ 2020 р., та рішенням вченої ради ХНЕУ ім С. Кузнеця (протокол № ____ від ____ ____ 2020 р.).

II. Навчання

- II.a.i.1. УББ, відповідно до ст. 60 абзацу 2 Закону про вищу освіту та науку, декларує, що він може проводити спільне навчання.
- II.a.i.2. Предметом додатку є визначення засад співпраці Сторін Угоди при проведенні спільного навчання на другому рівні вищої освіти із загальним академічним профілем на напрямі Інформатика, відповідно до вимог Закону про вищу освіту та науку від 20 липня 2018 року, іменованого надалі Законом.
- II.a.i.3. Спільне навчання на напрямі/в галузі знань Інформатика/Інформаційні технології (ІТ) проводиться у галузі Інформатики та в галузі знань ІТ. Навчання стосується, зокрема, питань ІТ, включно методів розробки програмного забезпечення і кібербезпеки та відбувається на факультеті економічної інформатики ХНЕУ ім. С. Кузнеця, та на факультеті машинобудування та комп’ютерних наук УББ у співпраці з іншими підрозділами обох навчальних закладів. Навчання студентів на напрямі/в галузі знань Інформатика/ІТ базується на найвищих освітніх стандартах у

міжнародному співробітництві. Студенти долучаються до реалізації науково-дослідних проєктів.

- II.a.i.4. Напрями/галузі знань навчання ХНЕУ ім. С. Кузнеця, які можуть бути реалізовані в рамках **Програми**, повинні містити порівнянні з УББ навчальні програми (в мірі достатній для досягнення результатів ефектів навчання, встановлених для вибраного напрямку навчання в УББ).

Порівнянними напрямками/галузями знань навчання вважаються:

в ХНЕУ ім. С. Кузнеця:	в УББ:
ІТ	Інформатика

Порівнянними спеціальностями на другому (магістерському) рівні вищої освіти на наведених вище напрямках/в галузях знань вважаються зокрема:

в ХНЕУ ім. С. Кузнеця:	в УББ:
Кібербезпека	Кібербезпека

Ректор УББ приймає рішення про відповідність порівнянних програм.

III. Умови прийняття до Програми

- III.a.i.1. Прийняття студента до **Програми** здійснюється на основі рішення Ректора УББ після надання Ректором ХНЕУ ім. С. Кузнеця необхідної документації, яка охоплює:
- 1) навчальні плани та програми (підписані Деканом ХНЕУ ім. С. Кузнеця і завірені печаткою);
 - 2) список студентів, рекомендованих до участі в **Програмі**, підписаний Ректором ХНЕУ ім. С. Кузнеця;
 - 3) теми та реферати дипломних робіт на польській мові (одна сторінка формату А4) з метою перевірки відповідності з обраним напрямом навчання в УББ (підписані студентом та керівником ХНЕУ ім. С. Кузнеця);
 - 4) графік навчального процесу кандидатів для участі у **Програмі**.
- III.a.i.2. УББ укладає зі студентом ХНЕУ ім. С. Кузнеця договір про надання навчальних послуг.
- III.a.i.3. В **Програмі** беруть участь студенти ХНЕУ ім. С.Кузнеця другого рівня вищої освіти (магістерського).
- III.a.i.4. Умовою прийняття участі в **Програмі** польською мовою є володіння польською мовою в мовленні та на письмі.
- III.a.i.5. Умовою прийняття участі в **Програмі** англійською мовою є володіння англійською мовою в мовленні та на письмі.

IV. Організація навчання

- IV.a.i.1. Суб'єктом, відповідальним в УББ за навчання студентів, які проводяться спільно в рамках **Програми**, є факультет машинобудування та інформатики.
- IV.a.i.2. УББ визначає умови, порядок і дати початку та закінчення прийому на навчання та спосіб його проведення.
- IV.a.i.3. УББ формує регламент навчання на напрямі/в галузі знань Інформатика/ІТ.
- IV.a.i.4. Студенти напрямку/галузі знань Інформатика/ІТ є студентами УББ.
- IV.a.i.5. Заняття під час спільного навчання проводять науково-педагогічні працівники УББ та ХНЕУ ім. С. Кузнеця.
- IV.a.i.6. Проведення занять можна доручити науково-педагогічним працівникам інших організаційних підрозділів обох Університетів.
- IV.a.i.7. Заняття проводяться з використанням навчальної інфраструктури обох Університетів.
- IV.a.i.8. Аспіранти можуть проводити навчальні заняття на напрямі/в галузі знань Інформатика/ІТ у рамках професійної практики.
- IV.a.i.9. Навчання в рамках **Програми** розпочинається на прохання Ректора ХНЕУ ім. С. Кузнеця згідно з графіком, прийнятим Ректором УББ.
- IV.a.i.10. Проєкт навчальної програми, включно з описом передбачуваних ефектів навчання для напрямку/галузі знань Інформатика/ІТ розробляється факультетом машинобудування та інформатики УББ. Проєкт навчальної програми погоджується факультетською комісією з якості освіти факультету машинобудування та інформатики УББ, деканатом факультету економічної інформатики ім. С. Кузнеця.
- IV.a.i.11. Навчальна програма, в тому числі результати навчання для напрямку/галузі знань Інформатика/ІТ, визначається Сенатом УББ та вченою радою ХНЕУ ім. С. Кузнеця .
- IV.a.i.12. Студенти ХНЕУ ім. С. Кузнеця декларують про вибір напрямку навчання та спеціальності.
- IV.a.i.13. У випадку створення для студентів **Програми** спеціальності, яка не була досі реалізована в УББ, – Декан відповідного факультету УББ разом з Деканом ХНЕУ ім. С. Кузнеця затверджують **Програму** спеціальності та впроваджують її у відповідності з чинними процедурами УББ.
- IV.a.i.14. Спільне навчання проводиться на очній/заочній формах.
- IV.a.i.15. Навчання проводиться на другому (магістерському) рівні вищої освіти.
- IV.a.i.16. Навчання має загальний академічний профіль.

- IV.a.i.17. Навчання на другому (магістерському) рівні вищої освіти триває 3 семестри.
- IV.a.i.18. Заняття здійснюються польською або англійською мовою в залежності від прийнятої в УББ **Програми** для студентів ХНЕУ ім. С. Кузнеця.
- IV.a.i.19. Суміжні дисципліни, які вивчені в ХНЕУ ім. С. Кузнеця і забезпечують досягнення очікуваних ефектів навчання, зараховуються до **Програми**.
- IV.a.i.20. Академічна різниця ліквідується в таких формах:
- 1) під час візитів до УББ;
 - 2) методом дистанційного навчання на відповідній платформі;
 - 3) самоосвітою на основі отриманих матеріалів;
 - 4) під час занять в ХНЕУ ім. С. Кузнеця, реалізованих викладачами обох Університетів.
- IV.a.i.21. Кожний студент отримує доступ до плану занять та екзаменаційних завдань.
- IV.a.i.22. Дипломна робота, яка є основою для отримання освітнього ступеня “магістр” в ХНЕУ ім. С. Кузнеця, що збігається з напрямом та спеціальністю навчання в УББ і відповідає встановленим в УББ вимогам, є також підставою для отримання диплома про вищу освіту за другим освітньо-кваліфікаційним рівнем (диплома магістра) в УББ в рамках **Програми**. Робота має бути написана: в УББ – англійською мовою з розширеною анотацією на польській та українській мовах, в ХНЕУ ім. С. Кузнеця – українською мовою з розширеною анотацією на польській та англійській мовах.
- IV.a.i.23. Кожен із Суб’єктів спільного навчання видає окремий диплом про закінчення навчання відповідно до Розділу 8 § 34 Розпорядження Міністра науки та вищої освіти від 27 вересня 2018 р., в ХНЕУ ім. С. Кузнеця видає диплом магістра відповідно до діючого законодавства України.
- IV.a.i.24. Після закінчення навчання студенти **Програми** здійснюють анонімну оцінку проведення занять у формі анкет. Результати анкетування будуть передані Керівництву ХНЕУ ім. С. Кузнеця.
- IV.a.i.25. Наукова дисципліна/спеціальність “Технічна інформатика та телекомунікація”/ “Кібербезпека” є складовою частиною напряму/галузі знань Інформатика/ІТ.

V. Додаткові переваги Програми

- V.a.i.1. Можливість отримання сертифікату про знання польської мови як іноземної.

VI. Вартість участі в Програмі

- VI.a.i.1. Під час навчання студента в ХНЕУ ім. С. Кузнеця розмір та особливості плати за надані освітні послуги встановлює своїм розпорядженням/наказом Ректор ХНЕУ ім. С. Кузнеця.
- VI.a.i.2. Під час навчання студента в УББ розмір та особливості плати за надані освітні послуги встановлює своїм розпорядженням Ректор УББ.
- VI.a.i.3. Вартість студентського житла відповідно до **Програми** залежить від обраного студентом рівня проживання.

Необов'язкові оплати:

- VI.a.i.4. За курс польської мови як іноземної, який пропонується Бюро Академічного Обміну УББ, для студентів **Програми** відповідно до особливостей представлено на веб-сайтах <http://www.eng.ath.bielsko.pl/index.php/polsh-language-course.html> і <http://www.dwm.ath.bielsko.pl/>.

Студент сплачує аванс та платіж за посвідчення студента та видачу диплома польською та іноземною мовами (за бажанням випускника) та додатку до диплома згідно з датами, визначеними розпорядженням Ректора УББ.

Оплата здійснюється на рахунок вказаний відповідним Деканом УББ.

VII. Необхідні документи для участі в Програмі (вислані в електронній формі перед візитом до Польщі)

- VII.a.i.1. Перелік необхідних документів надано на веб-сайті <http://www.eng.ath.bielsko.pl/> на вкладці Порядок прийому (Admission Procedure) (<http://www.eng.ath.bielsko.pl/index.php/full-studies-at-the-university-of-bielsko-biala/procedure-admittance-procedure.html>).

VIII. Цей Додаток набирає чинності з _____, після прийняття Ухвали про проведення спільного навчання Сенатом УББ та рішенням вченої ради ХНЕУ ім. С. Кузнеця (протокол № _____ від _____ 2020 р.).

* УББ забезпечує проживання для контактної особи під час проведення дипломних іспитів і захисту дипломних робіт.

Проф., докт. габ. Ярослав Яніцкі
Ректор

Проф., докт. ек. наук.
Володимир ПОНОМАРЕНКО

*Порядок проведення спільного навчання відповідно
до укладеної Угоди з Університетом–партнером
в Йорданії, Казахстані та Україні*

Ректор

м. Бельсько-Бяла „___” _____ 2020 р. м. Харків „___” _____ 2020 р.